

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

**Segundo período de sesiones ordinario  
de la Junta Ejecutiva**

**Roma, 15-17 de mayo de 2002**

## INFORMES DEL DIRECTOR EJECUTIVO SOBRE ASUNTOS OPERACIONALES

Tema 7 del  
programa

*Para información\**



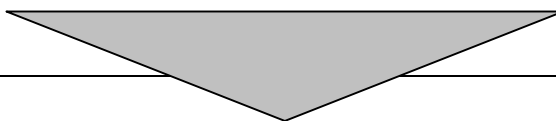
Distribución: GENERAL  
**WFP/EB.2/2002/7-E**  
18 abril 2002  
ORIGINAL: INGLÉS

OPERACIONES DE URGENCIA APROBADAS  
EN 2001 POR EL DIRECTOR EJECUTIVO O  
CONJUNTAMENTE POR EL DIRECTOR  
EJECUTIVO Y EL DIRECTOR GENERAL DE LA  
ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES  
UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA  
ALIMENTACIÓN

\* De conformidad con las decisiones de la Junta Ejecutiva sobre el sistema de gobierno, aprobadas en los períodos de sesiones anual y tercero de 2000, los temas presentados a título informativo no se debatirán a menos que los miembros de la Junta así lo pidan en concreto antes de la reunión y la Presidencia dé el visto bueno a la petición considerando que es adecuado dedicar tiempo de la Junta a ello.

La tirada del presente documento es limitada. Los documentos de la Junta Ejecutiva se pueden consultar en el sitio Web del PMA (<http://www.wfp.org/eb>).

# Nota para la Junta Ejecutiva



**El presente documento se remite a la Junta Ejecutiva a efectos de información.**

La Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse al funcionario del PMA encargado de la coordinación del documento, que se indica a continuación, a ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta.

Director, Oficina de Asuntos Humanitarios      Sr. F. Strippoli      tel.: 066513-2338  
(OHA):

Para cualquier información sobre el envío de documentos para la Junta Ejecutiva, diríjase a la Supervisora de la Dependencia de Servicios de Reuniones y Distribución (tel.: 066513-2328).



1. En el tercer período de sesiones ordinario de la Junta Ejecutiva, celebrado en octubre de 2001, los miembros de la Junta pidieron que se informara a ésta con regularidad de las operaciones de urgencia (OU) aprobadas ya sea en virtud de las facultades delegadas en el Director Ejecutivo — en los casos en que el valor de los alimentos comprometidos fuera inferior a 3 millones de dólares EE UU— o bien conjuntamente por el Director Ejecutivo y el Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), cuando el valor de los alimentos superase los 3 millones de dólares EE UU.
2. El primer informe de este tipo se presenta en el segundo período de sesiones ordinario de 2002, y contiene información relativa al año anterior.
3. En el futuro, esta información se presentará dos veces al año a los miembros de la Junta Ejecutiva. En el primer período de sesiones ordinario de la Junta, que se lleva a cabo todos los años en febrero, se presentará un informe que abarcará el período comprendido entre julio y diciembre del año anterior. En el tercer período de sesiones ordinario de la Junta, que se celebra en octubre, se presentará un informe que abarcará de enero a junio del año en curso.
4. Con el fin de informar a los miembros de la Junta Ejecutiva, sin duplicar la información que ya se les proporciona por otros medios, habitualmente este documento constará de la lista de las operaciones de urgencia aprobadas, las principales estadísticas del proyecto y un breve panorama general de las cifras y los acontecimientos. No se proporcionará información más detallada y específica por países porque ésta ya se habrá difundido entre los miembros de la Junta en el documento de las páginas amarillas, que se publica en cada período de sesiones de la misma.
5. En 2001 se aprobaron 41 OU, en beneficio de más de 28,8 millones de personas vulnerables con necesidad urgente de ayuda alimentaria. Entre estas operaciones, 16 OU fueron aprobadas conjuntamente por el Director Ejecutivo y el Director General de la FAO; 25 operaciones se aprobaron en virtud de las facultades delegadas en el Director Ejecutivo, incluidas 13 OU de respuesta inmediata aprobadas localmente por los directores de los países correspondientes, de conformidad con las facultades en ellos delegadas por el Director Ejecutivo. Estas 41 operaciones representan un compromiso de casi 2,5 millones de toneladas de alimentos, cuyo costo asciende a 452,5 millones de dólares EE UU, por un costo total para el PMA superior a 1.100 millones de dólares EE UU.
6. El Director Ejecutivo y el Director General de la FAO aprobaron conjuntamente 16 operaciones de urgencia, con un valor de alimentos comprometidos superior a 3 millones de dólares EE UU, para: Afganistán (tres operaciones); la República Popular Democrática de Corea, Pakistán, Sri Lanka, el Territorio Palestino, Etiopía, Eritrea (dos operaciones), Sudán, Kenya, Zambia, Zimbabwe, el Chad y El Salvador. El valor de los alimentos de estas OU ascendió casi a 434 millones de dólares EE UU, equivalentes a un compromiso de más de 2,4 millones de toneladas de alimentos. El costo de estas operaciones para el PMA, incluidos el transporte y las actividades de apoyo, fue superior a 1.000 millones de dólares EE UU, lo que representa el 97% del valor de las OU aprobadas.
7. El Director Ejecutivo aprobó, mediante sus facultades delegadas, 12 operaciones de urgencia con un valor de los alimentos inferior a 3 millones de dólares EE UU, para: la India, Bolivia, Perú, Namibia, Zambia, la República Centroafricana, el Gabón, Malawi, el Níger, Djibouti, el Senegal y Camerún. El valor de los alimentos de estas OU superó ligeramente los 17 millones de dólares EE UU, lo que representa un compromiso de alrededor de 64.700 toneladas de alimentos. El costo de estas operaciones para el PMA fue de 31,77 millones de dólares EE UU.



8. Los directores del PMA en los países, por medio de las facultades en ellos delegadas por el Director Ejecutivo, aprobaron operaciones de urgencia de respuesta inmediata por un costo total de 200.000 dólares EE UU, financiadas a través de la Cuenta de Respuesta Inmediata (CRI). En 2001, se aprobaron 13 de estas operaciones para: la India, Argelia, El Salvador, Ecuador (dos operaciones), Perú, Belice, Cuba, Malawi, el Níger, Gambia, la República Centroafricana y Camerún. El valor de los alimentos de estos proyectos ascendió a 1,5 millones de dólares EE UU, equivalentes a un compromiso de alrededor de 1.400 toneladas de alimentos. El costo de estas operaciones para el PMA fue de 2,17 millones de dólares EE UU.
9. Las OU aprobadas en 2001 figuran en los cuadros que se presentan a continuación, de conformidad con su nivel de aprobación. De las 41 operaciones de urgencia aprobadas, 22 corresponden a África, 9 a América Latina, 6 al Oriente Medio y Asia Central y 4 a otras partes de Asia. África sigue siendo la región donde se llevan a cabo más operaciones de urgencia; el mayor volumen de necesidades corresponde al África oriental y meridional.
10. En 2001, en siete países se registraba el 90% de las necesidades de urgencia. Las principales OU fueron: tres OU realizadas consecutivamente en el Afganistán, con el 35% de las necesidades de urgencia; una en la República Democrática Popular de Corea, con el 19,5%; una en el Sudán, con el 9,7%; una en Etiopía, con el 8,1%; dos en Eritrea, con el 7%; una en Kenya, con el 5,5%; y la OU de Zimbabwe, a la que correspondió el 5,4% de esas necesidades.

**OPERACIONES DE URGENCIA APROBADAS CONJUNTAMENTE POR EL DIRECTOR EJECUTIVO Y EL DIRECTOR GENERAL DE LA FAO, DE ENERO A DICIEMBRE DE 2001**

Región/país	Nº	Título de la operación	Beneficiarios	Total del compromiso de alimentos del PMA (toneladas)	Costo total para el PMA (dólares EE UU)	Costo de los alimentos para el PMA (dólares EE UU)	Fecha de aprobación	Días (previstos)
<b>ASIA</b>								
Sri Lanka	10119.0	Ayuda alimentaria para las víctimas de la sequía en Sri Lanka	300 000	22 680	8 183 795	5 498 004	11.10.2001	180
Corea	10141.0	Ayuda de urgencia para los grupos vulnerables	6 400 000	611 202	215 847 993	134 942 584	19.11.2001	365
<b>MEDIO ORIENTE Y ASIA CENTRAL</b>								
Afganistán	10046.0	Ayuda alimentaria para las víctimas de la sequía	(3 808 000)	176 936	76 636 190	24 405 411	27.02.2001	365
Territorio Palestino	10072.0	Ayuda de emergencia para las víctimas del conflicto civil en el Territorio Palestino	267 500	27 606	11 488 993	7 041 135	24.07.2001	180
Afganistán	10098.0	Ayuda alimentaria para las víctimas de la sequía	(5 566 000)	366 298	150 714 274	53 053 434	23.08.2001	365
Pakistán	10043.1	Ayuda alimentaria para los refugiados del Afganistán	117 000	19 909	6 773 166	3 496 855	11.09.2001	300
Afganistán	10126.0	Ayuda alimentaria para los refugiados y los grupos vulnerables en el Afganistán	7 500 000	332 914	160 622 358	51 892 787	04.10.2001	180
<b>AMÉRICA LATINA</b>								
El Salvador	10022.0	Ayuda alimentaria para los damnificados de los terremotos	200 000	19 440	9 940 857	5 069 700	29.01.2001	180
<b>ÁFRICA</b>								
Chad	10026.0	Ayuda alimentaria de emergencia para los grupos damnificados por la sequía	375 000	27 000	18 522 435	8 100 000	26.02.2001	180
Etiopía	10030.0	Ayuda alimentaria para las víctimas de la sequía	2 500 000	206 202	89 736 634	28 916 350	22.03.2001	300
Sudán	10048.0	Ayuda alimentaria para las víctimas de la guerra y de la sequía	2 970 000	116 918	107 831 716	25 102 578	11.04.2001	365
Eritrea	10049.0	Ayuda alimentaria para las víctimas de la sequía	738 450	90 869	32 969 041	14 868 460	25.04.2001	300
Eritrea	10052.0	Ayuda alimentaria para las víctimas de la guerra	1 048 404	102 527	43 988 111	20 508 638	10.05.2001	300
Kenya	10085.0	Ayuda alimentaria para las víctimas de la sequía en Kenya	3 161 777	124 313	61 072 204	18 302 160	01.08.2001	240
Zambia	10120.0	Ayuda alimentaria urgente para los damnificados de las inundaciones y la sequía	1 288 590	42 640	18 949 901	8 739 616	11.11.2001	120
Zimbabwe	10140.0	Ayuda alimentaria para los campesinos damnificados por la sequía, las inundaciones y las crisis económicas	558 000	116 651	60 291 088	24 005 924	26.11.2001	365
<b>Total (a)</b>			<b>27 424 721</b>	<b>2 404 105</b>	<b>1 073 568 756</b>	<b>33 943 636</b>		

**Nota:** Para evitar contar dos veces a los beneficiarios, la cifra total de éstos no incluye a los comprendidos en las OU 10046.0 y OU 10098.0, que ya quedan incluidos en la OU 10126.0. Información extraída de un documento oficial firmado.



**OPERACIONES DE URGENCIA APROBADAS EN VIRTUD DE LAS FACULTADES DELEGADAS EN EL DIRECTOR EJECUTIVO, DE ENERO A DICIEMBRE DE 2001**

Región/país	Nº	Título de la operación	Beneficiarios	Total del compromiso de alimentos del PMA (toneladas)	Costo total para el PMA (dólares EE UU)	Costo de los alimentos para el PMA (dólares EE UU)	Fecha de aprobación	Días (previstos)
<b>ASIA</b>								
India	10023.0	Asistencia para los damnificados del terremoto en Gujarat	298 000	8 079	4 157 579	2 788 380	02.02.2001	120
<b>AMÉRICA LATINA</b>								
Bolivia	10033.0	Ayuda alimentaria de urgencia para las víctimas de las inundaciones y la sequía	94 320	4 920	1 937 990	882 700	16.02.2001	365
Perú	10102.0	Asistencia para los damnificados de los terremotos en el Perú	30 000	3 807	828 459	494 910	31.08.2001	90
<b>ÁFRICA</b>								
Namibia	10042.0	Asistencia para los refugiados angoleños en Namibia	19 500	3 886	1 366 092	612 715	13.02.2001	330
Zambia	10047.0	Ayuda alimentaria para los refugiados de Angola y de la República Democrática del Congo	38 000	6 302	2 636 205	1 173 440	13.02.2001	270
República Centroafricana	10038.0	Ayuda alimentaria para los refugiados congolese	10 000	954	632 036	295 065	20.02.2001	180
Gabón	10050.0	Ayuda alimentaria para los refugiados congolese	12 000	951	620 186	192 420	10.03.2001	180
Malawi	10056.0	Asistencia para los damnificados de las inundaciones en Malawi	208 500	8 822	3 271 374	1 978 020	29.03.2001	90
Níger	10068.0	Ayuda alimentaria de urgencia para las víctimas de la sequía	206 994	7 162	4 896 998	2 523 600	20.06.2001	90
Djibouti	10099.0	Ayuda alimentaria de socorro para las víctimas de la sequía	95 900	11 366	6 501 479	2 999 816	06.08.2001	210
Senegal	10077.0	Ayuda alimentaria de urgencia para las víctimas del conflicto civil	123 900	3 759	2 720 333	1 734 550	23.08.2001	180
Camerún	10101.0	Ayuda alimentaria para las víctimas de la sequía en el norte del Camerún	193 500	4 643	2 205 559	1 346 470	27.08.2001	60
<b>Total (b)</b>			<b>1 330 614</b>	<b>64 651</b>	<b>31 774 290</b>	<b>17 022 086</b>		

Información extraída de un documento oficial firmado.



**OPERACIONES DE URGENCIA DE RESPUESTA INMEDIATA APROBADAS POR LOS DIRECTORES EN LOS PAÍSES EN VIRTUD DE LAS FACULTADES EN ELLOS  
DELEGADAS POR EL DIRECTOR EJECUTIVO, DE ENERO A DICIEMBRE DE 2001**

Región/país	Nº	Título de la operación	Beneficiarios	Total del compromiso de alimentos del PMA (toneladas)	Costo total para el PMA (dólares EE UU)	Costo de los alimentos para el PMA (dólares EE UU)	Fecha de aprobación	Días (previstos)
<b>ASIA</b>								
India	10025.0	Asistencia para los damnificados del terremoto en Gujarat	(100 000)	300	199 969	166 500	29.01.2001	15
<b>ORIENTE MEDIO Y ASIA CENTRAL</b>								
Argelia	10144.0	Operación de respuesta inmediata para el desplazamiento de las víctimas de las inundaciones	12 500	428	33 251	112 685	29.11.2001	60
<b>AMÉRICA LATINA</b>								
El Salvador	10028.0	Operación de respuesta inmediata para los damnificados de los terremotos en El Salvador	(50 000)	525	199 304	186 126	15.01.2001	21
Ecuador	10089.0	Operación de respuesta inmediata para las víctimas de las grandes inundaciones en el Ecuador	8 280	269	199 775	159 320	14.06.2001	60
Perú	10096.0	Operación de respuesta inmediata para los damnificados de los terremotos en el Perú	(20 000)	339	192 100	169 20	29.06.2001	30
Ecuador	10114.0	Operación de respuesta inmediata para las víctimas de la erupción del volcán	10 750	350	183 920	162 920	22.08.2001	60
Belice	10136.0	Operación de respuesta inmediata para las víctimas de los huracanes	4 000	191	127 272	77 463	18.10.2001	90
Cuba	10143.0	Operación de respuesta inmediata para las víctimas del huracán Michelle	24 770	499	199 779	175 664	12.11.2001	90
<b>ÁFRICA</b>								
Malawi	10040.0	Operación de respuesta inmediata para las víctimas de las inundaciones	(11 773)	561	176 851	111 525	27.02.2001	21
Níger	10063.0	Operación de respuesta inmediata para las víctimas de la sequía	(7 170)	430	199 721	137 600	03.05.2001	30
Gambia	10073.0	Operación de respuesta inmediata para los refugiados del Norte del Senegal	6 000	279	118 141	81 624	31.05.2001	90
República Centrafricana	10095.0	Operación de respuesta inmediata para prestar asistencia a los refugiados en Bangui	(45 000)	319	195 688	109 700	26.06.2001	30
Camerún	10104.0	Operación de respuesta inmediata para las víctimas de las inundaciones en Limbe	(5 000)	100	48 079	36 500	19.07.2001	30
<b>Total (c)</b>			<b>66 300</b>	<b>1 338</b>	<b>2 173 850</b>	<b>1 511 163</b>		

**Nota:** Para evitar contar dos veces a los beneficiarios, el total de éstos no incluye a los comprendidos en la OU de la CRI que recibieron más ayuda a través de una OU aprobada por el Director Ejecutivo o conjuntamente por el Director Ejecutivo y el Director General de la FAO.

Información extraída de un documento oficial firmado.

## ANEXO II

<b>TOTAL GENERAL DEL PERÍODO DE ENERO A DICIEMBRE DE 2001</b>
---

	Beneficiarios	Total del compromiso de alimentos del PMA (toneladas)	Costo total para el PMA (dólares EE UU)	Costo de los alimentos para el PMA (dólares EE UU)
Total (a)	27 424 721	2 404 105	1 073 568 756	433 943 636
Total (b)	1 330 614	64 651	31 774 290	17 022 086
Total (c)	66 300	1 338	2 173 850	1 511 163
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>28 821 635</b>	<b>2 470 094</b>	<b>1 107 516 896</b>	<b>452 476 885</b>